

【なんて / なんか】

Noun + **なんて / なんか** Expresses the speaker's hatred / distaste / all the negative feelings towards the noun in front of it.

Adds a sense of resentment / emotion. This is nothing like swearing so you don't need to worry about sounding rude. This is just more emotional.

Differences between **なんか** and **なんて**

1. Verb / Adj **なんて / なんか** = Expresses negative feelings about Verb / Adj
2. **なんか** can be used in front of many different particles
3. **なんか** = NEGATIVE、**なんて** = POSITIVE / NEGATIVE things

2. 'I' + **なんて/なんか** to sound modest

私/僕/俺 + なんて / なんか

"Someone like me"

私なんか試験に受からないよ。 Someone like me can't pass the exam.

私なんかと付き合いたいのか？ Do you really want to go out with someone like me?

**

!□!□ Downgrading yourself / being modest / not confident with oneself

私/僕/俺 + なんて / なんか

"Someone like me"

私なんてでいいの？ Is someone like me, okay?

1 meaning. "To express negative emotions"

N + なんか

"Such thing as" "Someone like" "Something like"

A. ママ、今年はサンタさんからPS5が欲しいの。 Mommy, this year I want a PS5 from Santa.

B. サンタさんなんかいないの。 There is no such thing as Santa.

仕事なんか【辞めたい】やめたい。 I want to quit my job.

サラダにきゅうりなんか入れないで。 Don't put any dang cucumbers in my salad.

**

!□!□ Expresses the speaker's hatred / distaste / all the negative feelings towards the noun in front of it.

N + なんて

"Such thing as" "Someone like" "Something like"

コロナなんてくそくらえ。 Fuck Coronavirus.

私のハンバーガーにピクルスなんていらぬ。 I don't need any pickles in my hamburger.

A. 一万円でいい？ Is 10,000 (\$100) yen fine?

B. お金なんていらぬ。謝って！ I don't need your stupid money! Apologize!

2. 'I' + **なんて/なんか** to sound modest

私/僕/俺 + なんて / なんか

"Someone like me"

私なんか試験に受からないよ。 Someone like me can't pass the exam.

私なんかと付き合いたいのか？ Do you really want to go out with someone like me?

私/僕/俺 + なんて / なんか

"Someone like me"

私なんてでいいの？ Is someone like me, okay?



2. 'I' + **なんて/なんか** to sound modest (cont)

**

!□!□ Downgrading yourself / being modest / not confident with oneself

3. "Time / counters + = Quantity + も"

Period of time / counters + **なんて/なんか**

Quantity + **も**

"as much as..."

"as much as..."

5分**なんて**短すぎる。Five minutes is just too short.

百万年**も**持ってない。No way I have 1 million yen (\$10,000).

百万年**なんか**持ってない。No way I have 1 million yen (\$10,000).

今月は50万円**も**【稼ぐ】かせげた。I was able to earn as much as 500,000 yen this month. // 【稼ぐ】かせぐ : to earn

**

!□!□To emphasize that the quantity is too much

4 meaning. **なんか** + particles

なんか + particles

N + なんて

ばんか + が、を、に、と、へ、より

When speaking, you can omit the particles so you can still use **なんて** when speaking casually. Just note that there are particles that you cannot omit like: と、で、に、より

"Such thing as" "Someone like" "Something like"

"Such thing as" "Someone like" "Something like"

【納豆】なっとう**なんか**が好きなの? Do you really like something like natto?

×【納豆】なっとう**なんて**が好きなの?

フォーク**なんか**で寿司を食べないで。Don't eat sushi with something like a fork. ピザをお【米】こめ **なんか**と一緒に食べないで。

□□【納豆】なっとう**なんて**好きなの? Do you really like something like natto?

ピザをお【米】こめ **なんか**と一緒に食べないで。Don't eat pizza together with something like rice.

×日本**なんて**に行きたくない。

私**なんか**よりいい人がいるよ。There's someone better than someone like me.

□□日本**なんか**にいきたくない。I don't wanna go somewhere like Japan.

**

Expresses the speaker's hatred / distaste / all the negative feelings towards the noun in front of it.

4 meaning. **なんか** + particles

なんか + particles

N + なんて

ばんか + が、を、に、と、へ、より

When speaking, you can omit the particles so you can still use **なんて** when speaking casually. Just note that there are particles that you cannot omit like: と、で、に、より

"Such thing as" "Someone like" "Something like"

"Such thing as" "Someone like" "Something like"



4 meaning. “なんか + particles (cont)

【納豆】 なっとうなんかが好きなの？ Do you really like something like natto?	×【納豆】 なっとうなんてが好きなの？
フォークなんかで寿司を食べないで。 Don't eat sushi with something like a fork. ピザをお【米】こめ なんかと一緒に食べないで。	□□【納豆】 なっとうなんて好きなの？ Do you really like something like natto?
ピザをお【米】こめ なんかと一緒に食べないで。 Don't eat pizza together with something like rice.	×日本なんてに行きたくない。
私なんかよりいい人がいるよ。 There's someone better than someone like me.	□□日本なんかにいきたくない。 I don't wanna go somewhere like Japan.

**

!□!□Expresses the speaker's hatred / distaste / all the negative feelings towards the noun in front of it.

5. なんか = NEG、なんて = POS / NEG things

N + なんか	N / Adj / Verbs + なんて
NEGATIVE ONLY	POSITIVE and NEGATIVE
Expresses the speaker's hatred / distaste / all the negative feelings towards the noun in front of it.	-Expresses the speaker's distaste / good about something
	-Anything positive often used with Verbs + なんて
Noun なんか【最悪】さいあく。 Noun is just the worst.	20歳で【社長】しゃちょうなんてすごい。 It's amazing that you're a company president at 25.
	人を【助ける】たすける仕事をしてるなんて【尊敬】そんけいする。 I respect that you have a job where you save people.
	【外見】がいけんがよくて、頭もいいなんてずるい！ It's unfair that you're good looking and also smart.
	毎月旅行できるなんていいな。 I'm jealous that you can travel every month.



